***Эпиграф к исследованию Слова Божьего: 03.15.19 Пятница 7:00 рм***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы со Святым Духом в том, – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, partake with Christ in all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the Holy Spirit in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три повелевающих и основополагающих глагола:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

Мы отметили, что именно, от решения этих трёх судьбоносных действий: совлечься, обновиться, и облечься – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате залога или же, мы утратим его навсегда. В силу чего, наши имена, навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Answering these fateful questions will determine whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we perfect the salvation that is given to us in the format of a deposit or will we waste it? Because of which, our names would forever be blotted out of the Book of Life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса и, остановились на исследовании третьего вопроса:

***In a certain format, we have already examined the first two questions and have stopped to examine the question:***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе, в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of our new man who is created by God in Christ Jesus in true righteousness and holiness of truth?***

И, в связи, с облечением самого себя, в полномочия своего нового человека, несущего в себе, полномочия воскресения Христова, во всеоружии света, мы пришли к выводу, что нам, крайне необходима помощь Бога, в достоинстве Его искупительной милости.

***In connection to clothing ourselves into the powers of our new man who carries the powers of the resurrection of Christ in the armor of light, we came to the conclusion that we need God’s help in the subject of His redemptive mercy.***

Средством же, для принятия всякой помощи, выраженной в наследии милостей Божиих – является оружие молитвы или поклонение.

***The means for accepting this kind of help expressed in the inheritance of God’s mercies – is the weapon of prayer and worship.***

Мы отметили, что бытие молитвы, сродни бытию Бога – ибо она, всегда присутствовала и обнаруживала себя там, где пребывает Бог.

***We have noted that the beginning of prayer is equal to the genesis of God – it was always present and discovered itself there where God abides.***

А посему, степень познания Бога и Его волеизъявления, которое мы исследуем в трёх действиях: совлечь с себя ветхого человека; обновиться духом своего ума; и облечься в нового человека, полностью зависит, от степени познания бытия молитвы.

Так, как молитва – является языком Бога; средством, даруемым нам Богом; и юридическим правом на общение с Богом. Именно, поэтому:

Устроение жертвенника, обуславливающего состояние сердца и мотивы поклонника Бога, а так же, сама жертва, приносимая на таком жертвеннике, которая обуславливала юридический и правовой статус молитвы – принадлежала исключительно тем человекам, которые были облечены в правовое достоинство и статус священников.

***Building an altar that yields the state of the heart and the motives of a warrior of prayer, as well as the sacrifice that is brought on this altar, that yields the legal and just status of prayer – belongs solely to those people who are clothed in the dignity and status of priests.***

Человек, облеченный в ранг, и достоинство священника – это человек, облечённый в достоинство правового ходатая, которому доверено Богом, юридическое право, посредством правовой молитвы, которая является языком Бога, и отвечает требованиям Его воли, приступать к Богу, и входить в присутствие Бога, чтобы предоставлять права и интересы Бога, выраженные в волеизъявлении Бога.

***A person clothed in the dignity of a priest – is a person clothed in the dignity of an intercessor, to whom is entrusted the right, through prayer that is the mouth of God, to enter into the presence of God to represent the rights and interests of God.***

Одна из таких молитв Давида, записанная в его 142 песне, как раз и раскрывает условия, на основании которых, человек призван создавать Богу юридическое основание, для вмешательство Его милости, как в свою жизнь, так и, в пределы тех сфер нашего влияния, за которые, мы несём ответственность пред Богом – она то, и стала, предметом нашего последующего исследования.

***One of David’s prayers written in the 143rd psalm unveils the conditions on the foundation of which a person is called to give God the legal right to interfere in his life with His mercy and in the spheres of his influence for which he carries a responsibility before God – this psalm has become the subject of our following study.***

Господи! услышь молитву мою, внемли молению моему по истине Твоей; услышь меня по правде Твоей и не входи в суд с рабом Твоим, потому что не оправдается пред Тобой ни один из живущих.

Враг преследует душу мою, втоптал в землю жизнь мою, принудил меня жить во тьме, как давно умерших, -

И уныл во мне дух мой, онемело во мне сердце мое. Вспоминаю дни древние, размышляю о всех делах Твоих, рассуждаю о делах рук Твоих. Простираю к Тебе руки мои;

Душа моя – к Тебе, как жаждущая земля. Скоро услышь меня, Господи: дух мой изнемогает; не скрывай лица Твоего от меня, чтобы я не уподобился нисходящим в могилу.

Даруй мне рано услышать милость Твою, ибо я на Тебя уповаю. Укажи мне путь, по которому мне идти, ибо к Тебе возношу я душу мою. Избавь меня, Господи, от врагов моих;

К Тебе прибегаю. Научи меня исполнять волю Твою, потому что Ты Бог мой; Дух Твой благий да ведет меня в землю правды.

Ради имени Твоего, Господи, оживи меня; ради правды Твоей выведи из напасти душу мою. И по милости Твоей истреби врагов моих и погуби всех, угнетающих душу мою, ибо я Твой раб (Пс.142:1-12).

***A Psalm of David. Hear my prayer, O LORD, Give ear to my supplications! In Your faithfulness answer me, And in Your righteousness. Do not enter into judgment with Your servant, For in Your sight no one living is righteous.***

***For the enemy has persecuted my soul; He has crushed my life to the ground; He has made me dwell in darkness, Like those who have long been dead.***

***Therefore my spirit is overwhelmed within me; My heart within me is distressed. I remember the days of old; I meditate on all Your works; I muse on the work of Your hands.***

***I spread out my hands to You; My soul longs for You like a thirsty land. Answer me speedily, O LORD; My spirit fails! Do not hide Your face from me, Lest I be like those who go down into the pit.***

***Cause me to hear Your lovingkindness in the morning, For in You do I trust; Cause me to know the way in which I should walk, For I lift up my soul to You.***

***Deliver me, O LORD, from my enemies; In You I take shelter. Teach me to do Your will, For You are my God; Your Spirit is good. Lead me in the land of uprightness. Revive me, O LORD, for Your name's sake!***

***For Your righteousness' sake bring my soul out of trouble. In Your mercy cut off my enemies, And destroy all those who afflict my soul; For I am Your servant. (Psalms 143:1-12).***

Фраза: «Даруй мне рано услышать милость Твою», указывает на раннее утро, которое следует, после тёмной ночи – это образ воскресения Христова, явленный в законе Духа жизни, который призван, освободить наши тела, от закона греха и смерти.

***The phrase: “Allow me to hear Your lovingkindness in the morning” points to the early morning that follows the dark night – this is an image of the resurrection of Christ demonstrated in the law of Spirit of life that is called to free our body from the law of sin and death.***

И, таким образом, разрушить державу смерти, в нашем теле и на месте её воцарить державу воскресения Христова. А посему:

***And in this manner, destroy the power of death in our body and replace it with the reign of the power of the resurrection of Christ. And so:***

Чтобы Давиду, а равно и нам, рано услышать милость Бога, в силе воскресения Христова, как результата данного нам Богом искупления, во Христе Иисусе, и через Христа Иисуса – Давиду, а равно и нам, необходимо было, представить Богу, некое юридическое основание или некое право, запечатлённое на скрижалях нашего сердца.

***For David, as well as us, to hear the mercy of God in the morning, in the power of the resurrection of Christ, as a result of our God-given redemption in Christ Jesus and through Christ Jesus – we need to present God a legal basis on the tablets of our heart.***

И, таким юридическим основанием, на скрижалях нашего сердца в данной молитве, послужили десять уникальных в своём роде аргументов, обусловленных владычественными и державными Словами Бога, обращёнными в обетования и заповеди, которые мы, призваны приводить Богу, как содержимое своего сердца, говоря Богу:

***The legal basis on the tablets of our heart in this given prayer served as ten unique-in-nature arguments that was the Word of God in our heart that came from the mouth of God, which God magnified in the temple of our body, in Christ Jesus, above all His name. It is these great Words of God turned into promises and commandments for man that David mentioned to God as the contents of his heart, saying to God:***

**1.** Услышь меня, ради Твоей истины и правды.

**2.** Услышь меня, ради воспоминания дней древних и всех дел Твоих.

**3.** Услышь меня потому, что я простираю к Тебе мои руки.

**4.** Услышь меня потому, что я на Тебя уповаю.

**5.** Услышь меня, ради возношения души моей к Тебе.

**6.** Услышь меня потому, что - я к Тебе прибегаю.

**7.** Услышь меня потому, что - Ты мой Бог.

**8.** Услышь меня, ради Твоего имени.

**9.** Услышь меня, ради Твоей милости.

**10.** Услышь меня потому, что - я раб Твой.

***1. Hear me because of your righteousness and truth.***

***2. Hear me because I remember the days of the old and all of Your works.***

***3. Hear me because I spread out my hands to You.***

***4. Hear me because I trust in You.***

***5. Hear me because I lift my soul up to You.***

***6. Hear me for I run to You.***

***7. Hear me because You are my God.***

***8. Hear me for Your name.***

***9. Hear me for Your mercy.***

***10. Hear me because I am Your servant.***

На предыдущих служениях, мы уже рассмотрели природу первого аргумента, и остановились на исследовании второго аргумента.

***During previous services we have already studied the nature of the first argument, and stopped to study the second argument.***

**Второй аргумент** – это доказательство, что в сердце Давида, пребывала память, дней древних и всех дел, совершённых Богом в этих древних днях, исповеданная и приведённая им в молитве.

***Second argument – is evidence brought by David in prayer that showed that he remembered the days of the old and all the works of God in these days, proclaimed by him in prayer.***

Образ этого доказательства, мы усмотрели, в судном наперснике Первосвященника, который являлся предметом уникальной и постоянной памяти пред Богом, определяющим собою – правовой эталон постоянной молитвы, с которой мы, как цари и священники Нового Завета, призваны приступать к Богу, во Христе Иисусе.

***An image of this evidence is presented in the breastplate of judgment of the High priest, which was a standard for a constant memorial before God, containing the standard of a constant prayer.***

И, создавался судный наперсник, и обслуживал, только один предмет, в сердце человека – это Урим и Туммим, наличие которых, позволяло Богу, слышать человека, а человеку, позволяло слышать Бога.

***And this breastplate of judgment was made for and served only one object – Urim and Thummim, the presence of which allowed God to hear man, and it allowed man to hear God.***

**Образ судного наперсника** – это образ совести человека, очищенной от мёртвых дел, на скрижалях которой, в двенадцати именах патриархов, запечатлён образ – статуса правовой молитвы, соответствующей требованиям, начальствующего учения Христова.

***The image of the breastplate of judgment – finds its expression in the conscience of man that is cleansed from dead works, on the tablets of which, as well as the seal, is the status of a righteous prayer that meets the requirements of the teaching of Jesus Christ.***

**Двенадцать золотых гнёзд** – это владычество истины Слова Божия, содержащегося в начальствующем учении Христовом, которое обуславливало порядок Бога, в праведности, и святости истины, который мы, как поклонники Бога, призваны представлять пред Лицем Бога, в правовом основании своей постоянной молитвы.

***Twelve golden settings – is the commanding direction and order of God contained in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, which we, as worshippers of God, are called to present in our continual prayer.***

**Двенадцать драгоценных камней**, с вырезанными на них, как на печати, именами сынов Израилевых – это образ и формат нашей постоянной молитвы, представляющей собою, совершенные суды Бога, содержащиеся в начальствующем учении Христовом.

***The twelve precious stones with the engravings of the names of the sons of Israel on them as seals – is an image and format of our continual prayer that represents the perfect judgments of God contained in the commanding teaching of Christ.***

Отсюда следует, что, не золотые гнёзда, в предмете истины слова Божия, подгоняются по своему размеру и, по своей конфигурации, под драгоценные камни, а драгоценные камни, в предмете наших молитв, подгоняются под размеры и конфигурацию золотых гнёзд истины.

***From this we can conclude that not the golden settings in the subject of the truth of the word of God are engraved to fit the stones. But rather, the stones, in the subject of our prayers, are engraved to fit the measurements and configurations of the golden settings of truth.***

В силу чего, откровение Божие, в предмете Урима, могло почивать – только в границах истины, которую в сердце человека, представлял Туммим, в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, как написано:

***Because of this, the revelation of God in the subject of Urim could exist only in the boundaries of truth that are represented by Thummim in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh. As it is written:***

И вот, Я в сердце всякого мудрого вложу мудрость, дабы они сделали все, что Я повелел тебе (Исх.31:6).

***And I have put wisdom in the hearts of all the gifted artisans, that they may make all that I have commanded you. (Exodus 31:6).***

Содружество Туммима и Урима, в сердце человека – это слияние между собою, двух форматов Божественной мудрости, которые гласят, что носители Туммима и Урима – являются истинными поклонниками Бога, и обладают иммунитетом Святого Духа.

***The companionship of Thummim and Urim in the heart of a person – is the union of two formats of Divine wisdom that tell us that the carriers of Thummim and Urim are the true worshippers of God and have the immunity of the Holy Spirit.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели семь свойств, которым обладало сердце воина молитвы, в семи драгоценных камнях судного наперсника, через которые Бог, мог постоянно приводить, в исполнение Свою волю, в человеках на планете земля.

***In a certain format we have already looked at seven properties contained in the heart of a warrior of prayer in the first seven precious stones of the breastplate of judgment, through which God could continually bring His will to fulfillment on planet earth.***

**И, остановились на рассматривании восьмого свойства**, в восьмом драгоценном камене, на судном наперснике нашего сердца, представленного в достоинстве **драгоценного камня** **агата**.

***We have stopped to study the eighth property in the eighth precious stone on the breastplate of judgment of our heart, presented in the precious agate stone.***

А именем, вырезанным на **втором драгоценном камне** судного наперсника, в третьем ряду снизу, на скрижалях нашего сердца, служащего постоянной памятью пред Богом – являлось имя Асир. Это восьмой сына Иакова, имя которого означает – пленник блаженства:

***The name engraved on the second precious stone of the breastplate of judgment, on the third row from the bottom, on the tablets of our heart that serve as a continual memorial before God – was the name Asher. This is the eighth son of Jacob, whose name means – captive of bliss.***

И родила Зелфа, служанка Лии, другого сына Иакову. И сказала Лия: **к благу моему, ибо блаженною будут называть меня** женщины. И нарекла ему имя: Асир (Быт.30:12-13). И, будем помнить, что:

***And Leah's maid Zilpah bore Jacob a second son. Then Leah said, "I am happy, for the daughters will call me blessed." So she called his name Asher. (Genesis 30:12-13).***

В переводе с греческого языка, слово «агат» означает – блаженный, что вполне соответствует значению имени Асир – пленник блаженства, написанного на этом камне.

***Translated from Greek, the word "agate" means blessed, which fully corresponds to the meaning of the name of Asher written on this stone.***

**Имя Бога**, представленное в драгоценном агате, по предположениям Иудейского раввината означает «Эль Элион», что на русском языке означает – Всевышний, что указывает, на неограниченную и суверенную власть Бога, как в безграничном пространстве, которое Он заполняет Собою, благодаря Своей Вездесущности,

***The name of God, represented in precious agate, on the assumptions of the Jewish rabbinate means "El Elyon", which in Russian means "Most High," which indicates the unlimited and sovereign power of God, as in the boundless space that He fills with Himself, through His Omnipresence.***

Исходя из значения имени Асира, написанным на драгоценном камне агате, **восьмой принцип**, положенный в основание, постоянной молитвы, с которым нам следует являться постоянной памятью пред Богом – являются функции, выраженные в нашей добровольной зависимости – **стать блаженным пленником Бога**, чтобы быть способными своей молитвой, соработать с именем Бога Всевышний.

***According to the meaning of the name Asher engraved on the precious agate stone, the eighth principle laid as a foundation of a continual prayer with which we must be a continual memorial before God – are the functions expressed in becoming a blissful captive of God, able to cooperate with the name of God El-Elyon or Most High in our prayer.***

В связи с этим, мы уже рассмотрели ряд притч, и событий, в которых, мы познакомились с условиями, исполняя которые мы, могли бы именем Бога – Всевышнего, разрушить державу смерти в нашем теле, в лице, царствующего в нём греха, обуславливающего суть нашего ветхого человека с делами его.

***We have already examined a set of parables and events in which we were met with conditions that with the fulfillment of which, we could, with the name of God Most High, destroy the power of death in our body in the face of reigning sin that yields the essence of our old man with his works.***

Чтобы с шумом, навеки низвергнуть его, из нашего тела в преисподнюю. И затем, на месте державы смерти в нашем теле, воздвигнуть Царство Небесное, в достоинстве державы жизни вечной. И, остановились на рассматривании следующего условия.

***And then, in place of the power of death, with a loud sound we will build the Kingdom of Heaven in our body in the virtue of the power of eternal life. We have stopped to study the next parable.***

**\*Это условие**, содержится в 17 псалме Давида, в котором Святой Дух, с присущим только Ему правом, раскрывает условия, на основании которых мы, призваны соработать молитвой веры, с именем Бога Эль- Элион или Всевышний.

***\*This condition is contained in the 18th psalm of David, in which the Holy Spirit unveils the conditions thanks to which our prayer of faith can cooperate with the name of God Most High, or El-Elyon.***

И, состоит это условие в том, чтобы в обстоятельствах нашей тесноты, при совлечении ветхого человека, мы могли бы воззвать к Всевышнему, как к своему Богу, и исповедать веру своего сердца в то:

***And this condition is comprised of us being able to call out in our distress to the Most High, to our God, and proclaim the faith of our heart in: Who God is for us in Christ Jesus, and what God has done for us in Christ Jesus.***

Мы отметили, что это один, из самых сильных и объёмных образов, показывающих соработу нашего обновлённого мышления, в образе царя Давида с именем Бога Всевышний, в противостоянии с нашим плотским умом, в образе царя Саула, и с царствующим грехом, в лице нашего ветхого человека, с делами его.

***This is one of the strongest and broad images that show the cooperation of our renewed thinking in the virtue of the image of king David, with the name of God Most High in the overthrowing of our old man with his works.***

И, что посредством исповеданий веры нашего сердца в то: Кем, для нас является Бог, во Христе Иисусе; и, что сделал для нас Бог, во Христе Иисусе – Бог мог получить основание вступить в битву, за наши земные тела, чтобы посрамить царствующий в нашем теле грех, в лице ветхого человека, властью Своего искупления, и с шумом, навечно ниспровергнуть его в преисподнюю.

***Because through these proclamations, God receives the basis and legal right, when entering into battle over our earthly bodies with reigning sin that has founded in our earthly body the power of eternal death, to destroy it with the power of His redemption and with a sound, to throw him into the underworld.***

По своему характеру, молитвенная песнь Давида, содержит в себе три части, в которых представлен эталон характера правовой молитвы.

***According to its character, the prayer song of David contains three parts in which the standard of the character of a just prayer is presented.***

**1. Часть** – определяет состояние сердца Давида, как воина молитвы, что является основанием, для правового статуса его молитвы.

***1. Part – is the message about the state of David’s heart, as a warrior of prayer, when it defines the just status of his prayer.***

**2. Часть** – это повествование о содержании правовой молитвы, которая даёт Богу основание, избавить Давида от руки всех врагов его, и от руки Саула.

***2. Part – is the message about the components of a just prayer, which provides the basis for God to deliver David from the hands of his enemies and the hands of Saul.***

**3. Часть** – это повествование, которое описывает саму молитвенную битву, которая находится за гранью постижения её разумом человека.

***3. Part – is the message that illustrates the prayer battle itself that is beyond understanding to the mind of man.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первую часть, и остановились на рассматривании второй части, которая раскрывает содержание правовой молитвы, в восьми именах Бога Всевышнего

***In a certain format, we have already studied the first part, and have stopped to study the second part which unveils the components of a just prayer in the eight names of God Most High.***

А посему, прежде чем, исповедывать обетование своего удела, содержащегося в именах Бога – необходимо познать суть этих имён, своим сердцем, через благовествуемое слово, посланников Бога.

***And so, before proclaiming the promise of our lot that is contained in the names of God – it is necessary to acknowledge the essence of these names with our heart through the gospel word of the messengers of God.***

Познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, чтобы спастись от своих врагов.

***Acknowledgment and proclamation of the powers contained in the heart of David, in the eight names of God, allowed David – to love God and offer Him praise, so he could be saved from his enemies.***

А, Богу, познание истины Его имён, в сердце Давида, дало основание, задействовать Свои возможности, которые содержались в Его восьми именах, в битве, против врагов Давида.

***And for God, acknowledgment of the truth in His names in the heart of David, gave Him the basis to enable His capabilities that are contained in His eight names in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength, in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

**1.** Господь – Крепость моя!

**2.** Господь – Твердыня моя!

**3.** Господь – Прибежище мое!

**4.** Господь – Избавитель мой!

**5.** Господь – Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господь – Щит мой!

**7.** Господь – Рог спасения моего!

**8.** Господь – Убежище мое!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Strength in whom I will trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

**\*В определённом формате**, насколько это позволил нам Бог и мера нашей веры, мы уже рассмотрели свой наследственный удел, в полномочиях, содержащихся в Крепости имени, Бога Всевышнего.

***\*In a certain format, as much as God and the level of our faith have allowed us, we have already examined our lot in the powers and promises contained in the Strength of the name of God Most High.***

И, обратились к рассматриванию своего удела, в полномочиях, содержащихся в имени Бога Всевышнего – Твердыня, которое по своему внутреннему содержанию, свойственному неземной твёрдости, присущей природе нашего Небесного Отца, находится за гранью её постижения, разумными возможностями человека.

***We turned to study our lot in the powers contained in the name of God Most High – Rock, which according to its components and properties of unearthly firmness inherent to the nature of our Heavenly Father, is beyond comprehension to the abilities of man.***

При этом мы отметили, что имеющейся род молитвы, в которой Давид, исповедует свой наследственный удел в имеющихся именах Бога Всевышнего – предназначен быть призванием, и мантией для царей, для священников, и для пророков, помазанных Святым Духом на царство, над своим земным телом.

***We noted that this kind of prayer in which David proclaims his lot in the names of God Most High – is the strategic teaching that is meant to be a mantle for a king, a priest, and prophets who are anointed to reign over their bodies.***

И, если человек, не помазан на царство над своим призванием, в достоинстве своего земного тела, то это молитва не для него, - она не принесёт ему никакой пользы.

***And if a person is not anointed to rule over his calling in the dignity of his earthly body, then this prayer is not for him - it will not bring him any benefit.***

А посему, свойство и лексика, обуславливающая твёрдость, о которой мы будем говорить, не имеет никакого отношения к определению её словами, содержащимися в имеющихся Словарях мира.

***Therefore, the property of the term “firmness” which we will talk about, has no relation to its definition using our own words.***

Так, как – эта твёрдость, является некой определённостью и некой конкретикой, принадлежащей исключительно свойству и природе Бога.

***Because this firmness is a definition belonging solely to the property and nature of God.***

В Писании определение «Твердый», по отношению к природному свойству Бога Всевышнего, окрашивается в такие оттенки, как:

***In Scripture, the definition of "Firmness", in relation to the natural property of God Most High, is painted in such shades as:***

**Твёрдый** – стойкий, крепкий; здоровый.

Мудрый, испытанный, укоренённый.

Крепко утверждённый; непоколебимый.

Постоянный, неиссякаемый, продолжительный.

Бесстрашный, непроницаемый.

Исполненный силы Святого Духа.

***Firm - resistant, strong; healthy.***

***Wise, experienced, rooted.***

***Firmly established; unshakable.***

***Permanent, inexhaustible, long.***

***Fearless, impenetrable.***

***Full of the power of the Holy Spirit.***

А, вот свойство слова «Твердыня», по отношению имени Бога Всевышнего, находит себя в Писании, в таких определениях, как:

***And the word “Rock” in relation to the name of God Most High, finds itself in Scripture in definitions such as:***

**Твердыня** – камень; скала; пядь.

Измерительная трость или жезл.

Тяжесть; гиря; вес; весы.

***Rock – stone; refuge; span.***

***Measuring reed.***

***Heaviness; weight; scales.***

Имеется в виду, определённый вес, по которому можно судить о цене и достоинстве взвешиваемой личности или предмета. Как написано:

***This refers to a certain weight by which one can judge the price and dignity of the person or object being weighed.***

Кто исчерпал воды горстью своею и пядью измерил небеса, и вместил в меру прах земли, и взвесил на весах горы и на чашах весовых холмы? Кто уразумел дух Господа, и был советником у Него и учил Его? С кем советуется Он, и кто вразумляет Его и наставляет Его на путь правды, и учит Его знанию, и указывает Ему путь мудрости?

Вот народы – как капля из ведра, и считаются как пылинка на весах. Вот, острова как порошинку поднимает Он (Ис.40:12-15).

***Who has measured the waters in the hollow of His hand, Measured heaven with a span And calculated the dust of the earth in a measure? Weighed the mountains in scales And the hills in a balance? Who has directed the Spirit of the LORD, Or as His counselor has taught Him?***

***With whom did He take counsel, and who instructed Him, And taught Him in the path of justice? Who taught Him knowledge, And showed Him the way of understanding? Behold, the nations are as a drop in a bucket, And are counted as the small dust on the scales; Look, He lifts up the isles as a very little thing. (Isaiah 40:12-15).***

Таким образом, в полномочиях имени Бога – Твердыня, сокрыта способность Всевышнего, судить или, взвешивать на весовых чашах Своего правосудия, всякое сотворённое Им творение, чтобы дать возмездие каждому, в соответствии его веса.

***Thus, in the powers of the name of God - Rock, the ability of the Most High is concealed, to judge or weigh on the scales of His justice every creature He made to give retribution to everyone according to his weight.***

За это и послана от Него кисть руки, и начертано это писание. И вот что начертано: мене, мене, текел, упарсин. Вот и значение слов: мене – исчислил Бог царство твое и положил конец ему; Текел – ты взвешен на весах и найден очень легким; Перес – разделено царство твое и дано Мидянам и Персам (Дан.5:24-28).

***Then the fingers of the hand were sent from Him, and this writing was written. "And this is the inscription that was written: MENE, MENE, TEKEL, UPHARSIN. This is the interpretation of each word. MENE: God has numbered your kingdom, and finished it; TEKEL: You have been weighed in the balances, and found wanting; PERES: Your kingdom has been divided, and given to the Medes and Persians." (Daniel 5:24-28).***

Исходя, из имеющегося определения, облечься в полномочия Твердыни Господней – это облечься в страх Господень, который является мудростью, сходящей свыше, дающей нам способность судить или, взвешивать на весовых чашах Господа, как самих себя, так и тех человеков, которые находятся под нашей ответственностью.

***According to these definitions, to be clothed in the powers of the Lord our Rock – is to be clothed in the fear of the Lord which is wisdom coming from above, giving us the ability to judge or weigh on the scales of God – ourselves, as well as those people who are under our responsibility.***

В кисе твоей не должны быть двоякие гири, большие и меньшие; в доме твоем не должна быть двоякая ефа, большая и меньшая; гиря у тебя должна быть точная и правильная, и ефа у тебя должна быть точная и правильная, чтобы продлились дни твои на земле, которую Господь Бог твой дает тебе. Ибо мерзок пред Господом Богом твоим всякий делающий неправду (Вт.25:13-16).

***"You shall not have in your bag differing weights, a heavy and a light. You shall not have in your house differing measures, a large and a small. You shall have a perfect and just weight, a perfect and just measure, that your days may be lengthened in the land which the LORD your God is giving you. For all who do such things, all who behave unrighteously, are an abomination to the LORD your God. (Deuteronomy 25:13-16).***

**Весы или весовые чаши Всевышнего**, в имени Твердыня – это абсолютная власть и способность Всевышнего, справедливо судить или, взвешивать созданное Им творение, чтобы каждый взвешенный на весах правды, получил своё возмездие, в соответствии своего веса.

***Scales, or the measuring bowls of the Most High in the name of God Rock – is the absolute authority and ability of the Most High to judge and weigh the creation made by Him so that each one weighed on the scales of righteousness receives his retribution in correlation to his weight.***

**Гири Всевышнего** – это заповеди, и уставы Всевышнего, на основании которых Он судит или, взвешивает на весовых чашах правды, созданное Им творение.

***Weights of the Most High – are commandments and statutes of the Most High on the foundation of which He judges the creation made by Him on the measuring bowls of righteousness.***

А посему, обладать полномочиями Всевышнего, содержащимися в Твердыне Его имени – это обладать властью на право судить, как самого себя, так и тех людей, которые находятся под нашей ответственностью, в границах заповедей и уставов Господних.

***Therefore, to have the authority of the Most High contained in His name – Rock, is to have the authority to judge both ourselves and those who are under our responsibility, within the bounds of the commandments and statutes of the Lord.***

Или же, взвешивать, как свои слова, и поступки, на весовых чашах правосудия Всевышнего, так и слова, и поступки людей, которые находятся под нашей ответственностью.

***Or, to weigh both the words and actions on the scales of justice of the Most High, and the words and actions of people who are under our responsibility.***

И чтобы усвоить и облечься в неземное свойство твёрдости, содержащейся в имени Бога Всевышнего, которое восполняет наше алкание и жажду; и приводит нас к власти над нашим призванием. Мы пришли к необходимости рассмотреть четыре классических вопроса:

***And to learn and put on the unearthly property of firmness contained in the name of God Most High, which satisfies our hunger and thirst; and brings us to power over our vocation, we will need to consider four classic questions:***

**1.** Чем по своей сущности является твёрдость – заключённая в полномочиях Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***1. What is the essence of firmness- enclosed in the powers of the Rock of the name of God Most High?***

**2.** Какое назначение в наших молитвах, призвано выполнять свойство твёрдости – обретённое нами в полномочиях Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***2. What purpose in our prayers is the property of firmness called to fulfill – which is clothed in the powers of the Rock of the name of God Most High?***

**3.** Какую цену необходимо заплатить, чтобы облечься в свойство твёрдости – содержащейся в Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***3. What price is necessary to pray in order to be clothed in the property of firmness that is contained in the Firmness of the name of God Most High?***

**4.** По каким результатам следует судить, что мы действительно обладаем достоинством твёрдости – содержащейся в полномочиях Твёрдости имени Бога Всевышнего?

***4. By which results should we judge that we truly have the dignity of firmness – contained in the powers of the Rock of the name of God Most High?***

Мы отметили что, все имена Бога Всевышнего растворены друг в друге; исходят друг из друга; находят своё выражение друг в друге, усиливают друг друга; и идентифицируют истинность друг друга.

***We have noted that all the names of the Most High God are dissolved in each other; find their expression in each other, reinforce each other; and identify each other's truth.***

А посему, в данной молитве Давида, восемь имён Бога Всевышнего, представлены в таком порядке, в котором каждое последующее имя, исходит из предыдущего имени, и является выражением предыдущего имени или же, обнаруживает себя, в последующем имени.

***In the given prayer of David, the eight names of the Most High God are presented in the order in which each subsequent name is an expression of the previous name, or reveals itself, in the subsequent name.***

**1.** **Достоинство твёрдости** – является, как одним из присущих имён Бога, так и одним из присущих Его природе свойств, и характеристик.

***1. The dignity of firmness – is one of the names inherent to the name of God, as one of His properties and characteristics.***

Я обрел Давида, раба Моего, святым елеем Моим помазал его. Он будет звать Меня: Ты Отец мой, Бог мой и Твердыня спасения моего (Пс.88:21,27).

***I have found My servant David; With My holy oil I have anointed him, He shall cry to Me, 'You are my Father, My God, and the rock of my salvation.' (Psalms 89:21,27).***

Фраза: «Твердыня спасения моего» означает – Твердыня, в которой взвешивается и утверждается моё спасение.

***The phrase: “The rock of my salvation” means – the Rock on which my salvation is weighed.***

Полномочия, в имени Бога Твердыня – призваны, путём взвешивания нашего упования, утверждать уже имеющееся у нас спасение.

***The powers contained in the name of God our Rock – through measuring our trust, is called to affirm the salvation already in us.***

**2.** **Достоинством твёрдости** – наделено, как одно из имён Сына Божьего, так и одно из Его свойств, присущих Ему, как Богу.

***2. Dignity of firmness – is one of the names of the Son of God as well as His properties that are inherent to the properties of God.***

Посему так говорит Господь Бог: вот, Я полагаю в основание на Сионе камень, камень испытанный, краеугольный, драгоценный, крепко утвержденный: верующий в Него не постыдится.

И поставлю суд мерилом и правду весами; и градом истребится убежище лжи, и воды потопят место укрывательства. И союз ваш со смертью рушится, и договор ваш с преисподнею не устоит. Когда пойдет всепоражающий бич, вы будете попраны (Ис.28:16-18).

***Therefore thus says the Lord GOD: "Behold, I lay in Zion a stone for a foundation, A tried stone, a precious cornerstone, a sure foundation; Whoever believes will not act hastily. Also I will make justice the measuring line, And righteousness the plummet; The hail will sweep away the refuge of lies,***

***And the waters will overflow the hiding place. Your covenant with death will be annulled, And your agreement with Sheol will not stand; When the overflowing scourge passes through, Then you will be trampled down by it. (Isaiah 28:16-18).***

Фраза: «крепко утвержденный», указывает на тот фактор, каким образом Крепость Небесного Отца, в Сущности Сына Божия, обнаруживает себя в Твердыне Небесного Отца или же, каким образом Твердыня Бога, проистекает из Крепости Бога.

***The phrase: “a sure foundation” points to how the Strength of the Heavenly Father in the Essence of the Son of God discovers itself in the Firmness of the Heavenly Father, or how the Firmness of God flows from the Strength of God.***

**3.** **Достоинством твёрдости** – наделено, как Слово Божие, исходящее из Уст Божиих, так и Святой Дух, являющийся Вдохновителем, и Исполнителем этого Слова, в устах Его пророков.

***3. Dignity of firmness – is the Word of God that comes from the Mouth of God, as well as the Holy Spirit who is the Inspiration and Fulfiller of this Word in the mouth of His prophets.***

И дана мне трость, подобная жезлу, и сказано: встань и измерь храм Божий и жертвенник, и поклоняющихся в нем. А внешний двор храма исключи и не измеряй его, ибо он дан язычникам:

Они будут попирать святый город сорок два месяца. И дам двум свидетелям Моим, и они будут пророчествовать тысячу двести шестьдесят дней, будучи облечены во вретище.

Это суть две маслины и два светильника, стоящие пред Богом земли. И если кто захочет их обидеть, то огонь выйдет из уст их и пожрет врагов их; если кто захочет их обидеть, тому надлежит быть убиту.

Они имеют власть затворить небо, чтобы не шел дождь на землю во дни пророчествования их, и имеют власть над водами, превращать их в кровь, и поражать землю всякою язвою, когда только захотят. (Отк.11:1-6).

***Then I was given a reed like a measuring rod. And the angel stood, saying, "Rise and measure the temple of God, the altar, and those who worship there. But leave out the court which is outside the temple, and do not measure it, for it has been given to the Gentiles. And they will tread the holy city underfoot for forty-two months.***

***And I will give power to my two witnesses, and they will prophesy one thousand two hundred and sixty days, clothed in sackcloth." These are the two olive trees and the two lampstands standing before the God of the earth.***

***And if anyone wants to harm them, fire proceeds from their mouth and devours their enemies. And if anyone wants to harm them, he must be killed in this manner. These have power to shut heaven, so that no rain falls in the days of their prophecy; and they have power over waters to turn them to blood, and to strike the earth with all plagues, as often as they desire. (Revelation 11:1-6).***

Насколько нам известно, Слово Божие, и Святой Дух, являющийся Вдохновителем, и Исполнителем этого Слова, в устах Его пророков – представлены в Писании, как слияние двух форматов мудрости Божией, в достоинстве Туммима и Урима, в одно неделимое целое.

***The Word of God and the Holy Spirit, who is the Inspiration and Fulfiller of this Word in the mouth of His prophets – are presented in Scripture as the combining of two formats of God’s wisdom in the dignity of Thummim and Urim.***

Познал я все, и сокровенное и явное, ибо научила меня Премудрость, художница всего. Она есть дух разумный, святый, единородный, многочастный, тонкий, удобоподвижный, светлый, чистый, ясный, невредительный, благолюбивый, скорый, неудержимый,

Благодетельный, человеколюбивый, **твердый, непоколебимый,** **спокойный**, беспечальный, всевидящий и проникающий все умные, чистые, тончайшие духи. Ибо премудрость подвижнее всякого движения, и по чистоте своей сквозь все проходит и проникает.

Она есть дыхание силы Божией и чистое излияние славы Вседержителя: посему ничто оскверненное не войдет в нее.

Она есть отблеск вечного света и чистое зеркало действия Божия и образ благости Его. Она — одна, но может все, и, пребывая в самой себе, все обновляет, и, переходя из рода в род в святые души, приготовляет друзей Божиих и пророков; ибо Бог никого не любит, кроме живущего с премудростью (Прем.7:21-28).

***And all such things as are either secret or manifest, them I know. For wisdom, which is the worker of all things, taught me: for in her is an understanding spirit holy, one only, manifold, subtil, lively, clear, undefiled, plain, not subject to hurt, loving the thing that is good quick, which cannot be letted, ready to do good,***

***Kind to man, steadfast, sure, free from care, having all power, overseeing all things, and going through all understanding, pure, and most subtil, spirits. For wisdom is more moving than any motion: she passeth and goeth through all things by reason of her pureness.***

***For she is the breath of the power of God, and a pure influence flowing from the glory of the Almighty: therefore can no defiled thing fall into her. For she is the brightness of the everlasting light, the unspotted mirror of the power of God, and the image of his goodness.***

***And being but one, she can do all things: and remaining in herself, she maketh all things new: and in all ages entering into holy souls, she maketh them friends of God, and prophets. For God loveth none but him that dwelleth with wisdom. (Wisdom of Solomon 7:21-28).***

Единение и сотрудничество двух форматов мудрости Всевышнего, в достоинстве Туммима и Урима, представлены в Писании, в различных образах, каждый из которых представляет различные назначения, как в разрушении державы смерти в теле святого человека, так и в воздвижении на этом месте державы жизни. Это:

***The combination and companionship of two formats of wisdom of the Most High in the dignity of Thummim and Urim, are presented in Scripture in different images, each of which represents different purposes in the destruction of the power of death in the body of a holy person, as well as the building of the power of life in its place.***

**1.** Образ – в достоинстве двух крыл, большого орла.

**2.** Образ – в достоинстве двух великих свидетелей.

**3.** Образ – в достоинстве двух маслин.

**4.** Образ – в достоинстве двух светильников.

***1. Image – in the dignity of two wings of a great eagle.***

***2. Image – in the dignity of two great witnesses.***

***3. Image – in the dignity of two olive trees.***

***4. Image – in the dignity of two lamps.***

Эти четыре образа, хотя и преследуют одну цель, выраженную в разрушении державы смерти в теле человека, и в воздвижении державы жизни – исполняют различные назначения, для достижения этой, поставленной Богом цели, чтобы представить человека, во Христе Иисусе совершенным в любви Божией «Агаппе». А посему:

***These four images, although they pursue one goal expressed in the destruction of the power of death in the body and the erection of the power of life – fulfill different purposes in the achievement of the goal established by God to present a person perfect in the Christ Jesus, in the love of God “Agape”.***

Эти четыре назначения, растворены друг в друге; исходят друг из друга; усиливают друг друга; и подтверждают истинность друг друга.

***These four purposes are dissolved in one another; come from one another; strengthen one another; and verify the authenticity of one another.***

Образ, тысяча двести шестидесяти дней, равен трём годам и шести месяцам – это промежуток времени между восхищением младенца мужеского пола, в лице невесты Агнца, и между возвращением Христа, со Своей невестой на тысячелетнее царство.

***The image of one thousand two hundred and sixty days, is three years and six months — this is the interval between the rapture of the male child, in the face of the bride of the Lamb, and the return of Christ with His bride to the thousand-year kingdom.***

Образ, двух маслин, и двух светильников, в лице двух свидетелей, предстоящих пред Богом всей земли – это категория святых пророков, имеющих два крыла большого орла, в лице младенца мужского пола.

***The image of two olive trees and two lamps, represented by two witnesses, who stand before God all over the earth, is a category of holy prophets who have two wings of a large eagle, represented by a male child.***

При восхищении младенца мужского пола к Богу и к Его Престолу, два крыла большого орла, были переданы жене. Точно так же, как при восхищении пророка Илии, его милоть, была передана Елисею.

***With the rapture of a male child to God and to His Throne, the two wings of a large eagle were handed over to a wife. Just as with the rapture of the prophet Elijah, his mantle was transferred to Elisha.***

Образ трости, подобной жезлу, данной Иоанну для измерения храма Божия и жертвенника, и поклоняющихся в храме – это жезл уст пророков Всевышнего, благовествующих Веру Божию, в семени слова истины, в достоинстве начальствующего учения Христова.

***The image of a reed similar to the rod given to John to measure the temple of God and the altar, and those who worship in the temple, is the rod of the lips of the prophets of the Most High, who proclaim the Faith of God, in the seed of the word of truth, in the dignity of the commanding doctrine of Christ.***

Истина, начальствующего учения Христова, в устах пророков Всевышнего – это трость, подобная жезлу Бога, которой необходимо было измерить храм Божий и жертвенник, и поклоняющихся в нем.

***The truth of the commanding doctrine of Christ, in the mouths of the prophets of the Most High, is a reed, like the staff of God, with which it was necessary to measure and worship the temple of God and the altar.***

Храм Божий – это церковь Иисуса Христа, в измерении времени. Жертвенник – это мотивы и цели, которые призвана преследовать Церковь Иисуса Христа, в измерении времени.

***The temple of God – is the church of Jesus Christ in the dimension of time. The altar – are the motives and purposes that the Church of Jesus Christ is called to pursue in the dimension of time.***

Поклоняющиеся в храме Божием – это поклонники Бога, в лице каждого святого человека, имеющего органическое причастие к Телу Христову, в лице Невесты Агнца.

***Those worshipping in the temple of God – are worshippers of God in the face of each holy person who has an organized partaking to the Body of Christ in the face of the Bride of the Lamb.***

А посему, измерение или, взвешивание сие, состояло в том, чтобы испытать храм Божий и жертвенник, и поклоняющихся в храме – насколько они своей жизнью, соответствуют поклонникам Бога, поклоняющимся Небесному Отцу, в духе и истине.

***Therefore, measuring or weighing this was to test the temple of God and the altar, and those who worship in the temple – how they live and whether or not they correspond to the worshipers of God, who worship Heavenly Father, in spirit and truth.***

Как передали нам то бывшие с самого начала очевидцами и служителями Слова, то рассудилось и мне, по тщательном исследовании всего сначала, по порядку описать тебе, достопочтенный Феофил, **чтобы ты узнал твердое основание того учения, в котором был наставлен** (Лк.1:3-4).

***It seemed good to me also, having had perfect understanding of all things from the very first, to write to you an orderly account, most excellent Theophilus, that you may know the certainty of those things in which you were instructed. (Luke 1:3-4).***

Фраза: «чтобы ты узнал твердое основание того учения, в котором был наставлен» означает – чтобы ты мог испытать истинность основания того учения, в котором ты был наставлен.

***The phrase: that you may know the certainty of those things in which you were instructed means – so that you can verify the authenticity of the basis of the teaching you are taught.***

Образ самого Иоанна, которому дана была трость, подобная жезлу, чтобы он мог измерить храм Божий и жертвенник, и поклоняющихся в нем – это образ пророков Всевышнего, наделённых полномочиями читающих или же, полномочиями отцовства Бога.

***The image of John himself, to whom a reed was given, was like a staff, so that he could measure the temple of God and the altar, and those who worship in it - this is the image of the Prophets of the Most High, who have the authority to read or the authority of the fatherhood of God.***

Блажен читающий и слушающие слова пророчества сего и соблюдающие написанное в нем; ибо время близко (Отк.1:3).

***Blessed is he who reads and those who hear the words of this prophecy, and keep those things which are written in it; for the time is near. (Revelation 1:3).***

В данном изложении – это категория Елисея, который принял полномочия пророка Илии, после его восхищения. В силу чего облёкся в милоть пророка Илии, в полномочиях «читающего». А посему:

***In this statement, this is the category of Elisha who took over the authority of the prophet Elijah, after his rapture. By virtue of which, he was clothed in the prophet Elijah's mercy, in the powers of the “reader.” And therefore:***

Чтобы измерить храм Божий и жертвенник, и поклоняющихся в нем – необходимо обладать в самом себе полномочиями твёрдости, и быть облечённым в твердость, содержащуюся в имени Бога – Твердыня!

***In order to measure the temple of God and the altar, and those who worship in it, it is necessary to have in oneself the powers of firmness, and to be clothed with firmness, contained in the name of God - the Rock!***

Потому что за такое измерение, в котором мы призваны взвесить на весах правды храм Божий и жертвенник, и поклоняющихся в нем, отвечает способность Бога, содержащаяся в имени Бога – Твердыня!

***Because for such a dimension, in which we are called upon to weigh in the scales of truth the temple of God and the altar, and those who worship in it, are answered by the ability of God, contained in the name of God - the Rock!***

Известно, что храм Божий, в котором пребывает Бог – единовременно располагается в трёх измерениях, которые обнаруживают себя друг в друге, и составляют единое целое – это высота небес; Святилище, в лице невесты Агнца; и сердце человека, сокрушённого духом и трепещущего, перед благовествуемым словом Бога.

***It is known that the temple of God, in which God dwells - is simultaneously located in three dimensions, which reveal themselves in each other, and constitute a single whole - this is the height of the heavens; The sanctuary, represented by the bride of the Lamb; and the heart of man, broken by spirit and trembling, before the Blessed word of God.***

**Первым отделением** внутреннего двора храма, в измерении времени – является Святая Святых, которая представляет образ святых, входящих в категорию младенца, мужеского пола.

***The first part of the temple's courtyard, in the dimension of time, is the Holy of Holies, which represents the image of saints who fall into the category of the male child.***

И родила она младенца мужеского пола, которому надлежит пасти все народы жезлом железным; и восхищено было дитя ее к Богу и престолу Его. А жена убежала в пустыню, где приготовлено было для нее место от Бога, чтобы питали ее там тысячу двести шестьдесят дней (Отк.12:5,6).

***She bore a male Child who was to rule all nations with a rod of iron. And her Child was caught up to God and His throne. Then the woman fled into the wilderness, where she has a place prepared by God, that they should feed her there one thousand two hundred and sixty days. (Revelation 12:5-6).***

**Вторым отделением** внутреннего двора храма, в измерении времени – является Святилище, представляющее образ святых, входящих в категорию жены, родившей младенца, мужеского пола.

Когда же дракон увидел, что низвержен на землю, начал преследовать жену, которая родила младенца мужеского пола. И даны были жене два крыла большого орла, чтобы она летела в пустыню в свое место

От лица змия и там питалась в продолжение времени, времен и полвремени. И пустил змий из пасти своей вслед жены воду как реку, дабы увлечь ее рекою. Но земля помогла жене, и разверзла земля уста свои, и поглотила реку, которую пустил дракон из пасти своей (Отк.12:13-16).

***Now when the dragon saw that he had been cast to the earth, he persecuted the woman who gave birth to the male Child. But the woman was given two wings of a great eagle, that she might fly into the wilderness to her place, where she is nourished for a time and times and half a time, from the presence of the serpent.***

***So the serpent spewed water out of his mouth like a flood after the woman, that he might cause her to be carried away by the flood. But the earth helped the woman, and the earth opened its mouth and swallowed up the flood which the dragon had spewed out of his mouth. (Revelation 12:13-16).***

**Третьим отделением** храма, в измерении времени – является внешний двор, представляющий образ святых, входящих в категорию, представленную в семени жены которые, в силу определённых обстоятельств, не возросли в меру полного возраста Христова.

***The third branch of the temple, in the dimension of time, is the outer court, which represents the image of the saints belonging to the category represented in the seed of the wife who, due to certain circumstances, did not increase to the measure of the full age of Christ.***

И рассвирепел дракон на жену, и пошел, чтобы вступить в брань с прочими от семени ее, сохраняющими заповеди Божии и имеющими свидетельство Иисуса Христа (Отк.12:17).

***And the dragon was enraged with the woman, and he went to make war with the rest of her offspring, who keep the commandments of God and have the testimony of Jesus Christ. (Revelation 12:17).***

**4.** **Достоинством твёрдости** – наделён вечный завет, который Бог положил с нами, во Христе, в Его смерти, в лице Давида.

***4. Dignity of firmness – is an eternal covenant which God made with us in Christ Jesus, in His death, in the face of David.***

Ибо завет вечный положил Он со мною, твердый и непреложный. Не так ли исходит от Него все спасение мое и все хотение мое? (2.Цар.23:5).

***"Although my house is not so with God, Yet He has made with me an everlasting covenant, Ordered in all things and secure. For this is all my salvation and all my desire; Will He not make it increase? (2 Samuel 23:5).***

Под образом царя Давида, следует рассматривать достоинство царя, священника и пророка, в лице нашего нового человека во Христе Иисусе, пришедшего в меру полного возраста Христова, который обладает способностью, царствовать над своим телом, и над своею душою, в границах твёрдого и непреложного завета.

***Under the image of King David we should examine the dignity of a king, priest, and prophet in the face of our new man in Christ Jesus who came to the full measure of the stature of Christ, who has the ability to rule over his body and over his soul in the boundaries of a firm and irrefutable covenant.***

И, если свойство твёрдости, которая обуславливает сущность завета вечного, в смерти Господа Иисуса Христа, измеряет отношения Бога с человеком, и человека с Богом, во Христе Иисусе, который царствует над своим телом, и над своею душою, в границах твёрдого завета.

***And if the property of firmness, which yields the essence of an eternal covenant in the death of the Lord Jesus Christ, measures the relationship of God with man who rules over his own body and over his soul in the boundaries of a firm covenant,***

То, свойство твёрдого завета в слове «непреложный» означает – что этот завет обязательный или же такой, который ни при каких обстоятельствах, нельзя и невозможно нарушить и изменить.

***Then the property of firmness in the word “immutable” means that this covenant is necessary or a kind that in no circumstances can be violated or changed.***

Когда человек, заключает завет с Богом в смерти Господа Иисуса, он умирает для своего народа; для дома своего отца; и для своих растлевающих желаний, что даёт Богу основание, усыновить искуплением наше тело, чтобы исполнить в хотениях человека, Свою непреложную волю, содержащуюся в Своём завете с человеком.

***When a person makes a covenant with God in the death of the Lord Jesus, he dies to his nation; the house of his father; and for his corrupt desires – which gives God the basis to adopt our bodies through adoption in order fulfill His will that is contained in His covenant with man.***

Люди клянутся высшим, и клятва во удостоверение оканчивает всякий спор их. Посему и Бог, желая преимущественнее показать наследникам обетования непреложность Своей воли, употребил в посредство клятву, дабы в двух непреложных вещах,

В которых невозможно Богу солгать, твердое утешение имели мы, прибегшие взяться за предлежащую надежду, которая для души есть как бы якорь безопасный и крепкий, и входит во внутреннейшее за завесу (Ев.6:16-19).

***For men indeed swear by the greater, and an oath for confirmation is for them an end of all dispute. Thus God, determining to show more abundantly to the heirs of promise the immutability of His counsel, confirmed it by an oath,***

***that by two immutable things, in which it is impossible for God to lie, we might have strong consolation, who have fled for refuge to lay hold of the hope set before us. This hope we have as an anchor of the soul, both sure and steadfast, and which enters the Presence behind the veil, (Hebrews 6:16-19).***

И, обнаруживает себя завет вечный, твёрдый и непреложный в Писании, в трёх определяющих назначениях:

***And an eternal, firm, and immutable covenant in Scripture discovers itself in three components:***

**1.** В Завете Крови.

**2.** В Завете Соли.

**3.** В Завете Покоя.

***1. In a Covenant of Blood.***

***2. In a Covenant of Salt.***

***3. In a Covenant of Rest.***

Следует учитывать, что суть тройственного завета между Богом и человеком, состоит в том, что они, не могут быть легитимными друг без друга. Так как они преследуют одну цель, выполняя разные назначения, в достижении одной установленной Богом цели.

***It should be noted that the essence of a tripartite covenant with God and man cannot be legitimate without one another. Because they pursue one purpose by fulfilling different purposes in achieving one goal established by God.***

Конечная цель твёрдого и непреложного завета, в сути его тройственности, состоит в том, чтобы силою закона Духа жизни, взвесить и измерить в человеке достоинство царя, священника, и пророка, и доставить ему победу, над ветхим человеком, за которым стоят организованные силы тьмы.

***The final goal of a firm and immutable covenant in its trinity is comprised of, with the power of the law of Spirit of life, to measure in a person the dignity of a king, priest, and prophet, and give him victory over his old man over which stand the organized powers of death.***

От власти ада Я искуплю их, от смерти избавлю их. Смерть! где твое жало? ад! где твоя победа? Раскаяния в том не будет у Меня (Ос.13:14).

***"I will ransom them from the power of the grave; I will redeem them from death. O Death, I will be your plagues! O Grave, I will be your destruction! Pity is hidden from My eyes." (Hosea 13:14).***

Это уникальное пророчество, относящееся к преддверию нашего восхищения Апостол Павел, через откровение Святого Духа, относит к телу человека, в котором Бог взял на Себя обязательство, чтобы в измерении времени, силою закона Духа жизни, разрушить в нашем теле державу смерти, в лице ветхого человека с делами его, и на её месте воздвигнуть державу жизни вечной.

***Apostle Paul, through the revelation of the Holy Spirit, in this unique prophecy that relates to the door of our rapture – relates this to the body of a person.***

Ибо тленному сему надлежит облечься в нетление, и смертному сему облечься в бессмертие. Когда же тленное сие облечется в нетление и смертное сие облечется в бессмертие, тогда сбудется слово написанное: поглощена смерть победою.

Смерть! где твое жало? ад! где твоя победа? Жало же смерти – грех; а сила греха – закон. Благодарение Богу, даровавшему нам победу Господом нашим Иисусом Христом! (1.Кор.15:53-57).

***For this corruptible must put on incorruption, and this mortal must put on immortality. So when this corruptible has put on incorruption, and this mortal has put on immortality, then shall be brought to pass the saying that is written: "DEATH IS SWALLOWED UP IN VICTORY."***

***"O DEATH, WHERE IS YOUR STING? O HADES, WHERE IS YOUR VICTORY?" The sting of death is sin, and the strength of sin is the law. But thanks be to God, who gives us the victory through our Lord Jesus Christ. (1 Corinthians 15:53-57).***

**5.** **Достоинством твёрдости** – наделена Церковь Бога живаго, обусловленная столпом и утверждением истины:

***5. Dignity of firmness – is the Church of the living God, yielded as the pillar of truth:***

Чтобы, если замедлю, ты знал, как должно поступать в доме Божием, который есть Церковь Бога живаго, столп и утверждение истины (1.Тим.3:15).

***but if I am delayed, I write so that you may know how you ought to conduct yourself in the house of God, which is the church of the living God, the pillar and ground of the truth.(1 Timothy 3:15).***

Органическая причастность к дому Божьему – проверяется по нашему пребыванию в порядке Бога, который обуславливает в доме Божием, порядок Царства Небесного, в достоинстве восхитительной теократии Бога, обнаруживающей своё выражение в функциях порядка, человеческого тела, которое является – прообразом Тела Христова.

***Organized partaking to the house of God is verified by our abiding in the order of God, which yields the order of the Kingdom of Heaven in the house of God in the dignity of the magnificent theocracy of God that finds its expression in the functions of the order of the human body, which is an image of the Body of Christ.***

Вы приступили не к горе, осязаемой и пылающей огнем, не ко тьме и мраку и буре, не к трубному звуку и гласу глаголов, который слышавшие просили, чтобы к ним более не было продолжаемо слово,

Ибо они не могли стерпеть того, что заповедуемо было: если и зверь прикоснется к горе, будет побит камнями или поражен стрелою; и столь ужасно было это видение, что и Моисей сказал: "я в страхе и трепете". Но вы приступили к горе Сиону и ко граду Бога живаго,

К небесному Иерусалиму и тьмам Ангелов, к торжествующему собору и церкви первенцев, написанных на небесах, и к Судии всех Богу, и к духам праведников, достигших совершенства, и к Ходатаю нового завета Иисусу, и к Крови кропления, говорящей лучше, нежели Авелева. Смотрите, не отвратитесь и вы от говорящего.

Если те, не послушав глаголавшего на земле, не избегли наказания, то тем более не избежим мы, если отвратимся от Глаголющего с небес, Которого глас тогда поколебал землю, и Который ныне дал такое обещание: еще раз поколеблю не только землю, но и небо.

Слова: "еще раз" означают изменение колеблемого, как сотворенного, чтобы пребыло непоколебимое. Итак мы, приемля царство непоколебимое, будем хранить благодать, которою будем служить благоугодно Богу, с благоговением и страхом, потому что Бог наш есть огнь поядающий (Евр.12:18-29).

***For you have not come to the mountain that may be touched and that burned with fire, and to blackness and darkness and tempest, and the sound of a trumpet and the voice of words, so that those who heard it begged that the word should not be spoken to them anymore.***

***(For they could not endure what was commanded: "AND IF SO MUCH AS A BEAST TOUCHES THE MOUNTAIN, IT SHALL BE STONED OR SHOT WITH AN ARROW." And so terrifying was the sight that Moses said, "I AM EXCEEDINGLY AFRAID AND TREMBLING.")***

***But you have come to Mount Zion and to the city of the living God, the heavenly Jerusalem, to an innumerable company of angels, to the general assembly and church of the firstborn who are registered in heaven, to God the Judge of all, to the spirits of just men made perfect, to Jesus the Mediator of the new covenant, and to the blood of sprinkling that speaks better things than that of Abel.***

***See that you do not refuse Him who speaks. For if they did not escape who refused Him who spoke on earth, much more shall we not escape if we turn away from Him who speaks from heaven, whose voice then shook the earth; but now He has promised, saying, "YET ONCE MORE I SHAKE NOT ONLY THE EARTH, BUT ALSO HEAVEN."***

***Now this, "YET ONCE MORE," indicates the removal of those things that are being shaken, as of things that are made, that the things which cannot be shaken may remain. Therefore, since we are receiving a kingdom which cannot be shaken, let us have grace, by which we may serve God acceptably with reverence and godly fear. For our God is a consuming fire. (Hebrews 12:18-29).***

**6.** **Достоинством твёрдости** – наделён путь Господень, предназначенный для непорочного.

***6. Dignity of firmness – is the path of the Lord that is meant for the blameless.***

Путь Господень – твердыня для непорочного и страх для делающих беззаконие (Прит.10:29).

***The way of the LORD is strength for the upright, But destruction will come to the workers of iniquity. (Proverbs 10:19).***

Сам по себе путь – это маршрут или направление, к определённой цели. И конечно же, в нашем мышлении возникают образы разного рода путей – это дороги, вымощенные камнем или, покрытые асфальтом; или же тропинки вытоптанные ногами человеков.

***On its own, a path – is a highway or direction to a specific goal. And of course, in our thinking we imagine different kinds of paths – paved roads of asphalt, rocky roads, or roads trodden by the feet of men.***

Однако, путь Господень – это маршрут или направление к определённой цели, поставленной для нас Богом.

***However, the path of the Lord – is the highway or direction to a specific goal placed before us by God.***

И, этот путь, к поставленной для нас Богом цели, не вымощен камнями, не покрыт асфальтом, и не протоптан ногами человеков.

***And this path towards the goal set for us by God is not paved by stones, is not covered in asphalt, and is not trodden by the feet of men.***

Направление или маршрут пути Господня, пролегает по пересечённой местности, с тернами и волчцами, материального успеха, заглушающего собою семя Царства Небесного.

***The direction or highway of the path of the Lord, runs across rough terrain, with thorns and thistles, material success, drowning out the seed of the Kingdom of Heaven.***

С дремучими лесами, всевозможных ересей, в которых обитают дикие звери, в лице всевозможных лжеучителей и лжепророков, стоящих во главе этих ересей. С глубокими оврагами и долинами смертной тени, представляющими смертельную программу генетического наследия, переданного нам от суетной жизни отцов.

***With dense forests, all kinds of heresies inhabited by wild beasts, represented by all kinds of false teachers and false prophets, standing at the head of these heresies. With deep ravines and valleys of the shadow of death, representing the deadly program of the genetic heritage transferred to us from the vain life of our fathers.***

Объяли меня муки смертные, и потоки беззакония устрашили меня; цепи ада облегли меня, и сети смерти опутали меня (Пс.17:5,6).

***The pangs of death surrounded me, And the floods of ungodliness made me afraid. The sorrows of Sheol surrounded me; The snares of death confronted me. (Psalms 18:4-5).***

С глубокими болотистыми топями отчаяния уныния, опасными для жизни, в предмете сухого религиозного догматизма. И, с глубокими реками, обладающими быстрым течением, со смертельными круговоротами, беснующейся лже-харизматии.

***With deep swampy swamps of despairing despondency, life-threatening, in the subject of dry religious dogmatism. And, with deep rivers that have a fast current, with deadly cycles of raging false charisma.***

Я погряз в глубоком болоте, и не на чем стать; вошел во глубину вод, и быстрое течение их увлекает меня (Пс.68:3). А посему:

***I sink in deep mire, Where there is no standing; I have come into deep waters, Where the floods overflow me. (Psalms 69:2).***

Фраза: «путь Господень – твердыня для непорочного», указывает на тот фактор, что путь Господень – является эталоном меры и веса, обнаруживающим себя в звуке трубы, который утверждает человека, знающего и слушающего звук трубы, в непорочности пред Богом.

***The phrase: “the way of the Lord is strength for the upright” indicates the fact that the way of the Lord is the standard of measure and weight, which reveals itself in the sound of the trumpet, which claims a person who knows and hears the sound of the trumpet, in the purity of God.***

Так говорит Господь: остановитесь на путях ваших и рассмотрите, и расспросите о путях древних, где путь добрый, и идите по нему, и найдете покой душам вашим. Но они сказали: "не пойдем".

И поставил Я стражей над вами, сказав: "слушайте звука трубы". Но они сказали: "не будем слушать". Итак слушайте, народы, и знай, собрание, что с ними будет. Слушай, земля: вот, Я приведу на народ сей пагубу, плод помыслов их; ибо они слов Моих не слушали и закон Мой отвергли (Иер.6:16-19).

***Thus says the LORD: "Stand in the ways and see, And ask for the old paths, where the good way is, And walk in it; Then you will find rest for your souls. But they said, 'We will not walk in it.'***

***Also, I set watchmen over you, saying, 'Listen to the sound of the trumpet!' But they said, 'We will not listen.' Therefore hear, you nations, And know, O congregation, what is among them. Hear, O earth! Behold, I will certainly bring calamity on this people—The fruit of their thoughts, Because they have not heeded My words Nor My law, but rejected it. (Jeremiah 6:16-19).***

Исходя, из имеющегося постановления Господня, адресованного Им к Своему народу следует, что путь Господень, состоит из двух главных составляющих – это цель, поставленная для нас Богом, и направление, дарованное нам Богом, в звуке трубы, которую представляют посланники Бога, облечённые отцовством Бога.

***According to these words of the Lord addressed by Him to His nation, it follows that the paths of the Lord are comprised of two main components – this is the goal set before us by God and the direction gifted to us by God in the sound of the trumpet, who are represented by the messengers of God clothed in the fatherhood of God.***

Блажен народ, знающий трубный зов! Они ходят во свете лица Твоего, Господи, о имени Твоем радуются весь день и правдою Твоею возносятся, ибо Ты украшение силы их, и благоволением Твоим возвышается рог наш (Пс.88:16-18).

***Blessed are the people who know the joyful sound! They walk, O LORD, in the light of Your countenance. In Your name they rejoice all day long, And in Your righteousness they are exalted. For You are the glory of their strength, And in Your favor our horn is exalted. For our shield belongs to the LORD, And our king to the Holy One of Israel. (Psalms 89:16-18).***

Именно эти две составляющие, в достоинстве цели, поставленной для нас Богом, и направлением к этой цели, обусловленным в звуке трубы – призваны измерять и взвешивать нас, на весах правды.

***It is these two components in the dignity of goals established for us by God and the direction toward these goals yielded in the sound of the trumpet – that are called to measure and weigh us on the scales of justice.***